



TỔNG GIÁO PHẬN HARTFORD
GIÁO XỨ THÁNH ANRÊ DŨNG LẠC
Tại nhà thờ: Saint Mark the Evangelist Church
467 Quaker Lane South - West Hartford, CT 06110



HIỆP THÔNG CHÚA NHẬT II – MÙA CHAY – NĂM C Ngày 17 tháng 3, năm 2019



Sinh Hoạt Mục Vụ

Giờ lễ:

Ngày Thường:

Chiều thứ ba – thứ năm lúc 6:00 PM

Chúa Nhật:

- 2:30 PM
- 8:30 AM (dự kiến bắt đầu tháng 5 năm 2019)

Mục Vụ Bí Tích

Rửa Tội: Chúa Nhật Đầu tháng (Sau Thánh Lễ)

Giải Tội: Chúa Nhật cuối tháng lúc 1:00 đến 2:00 giờ và theo lịch hẹn (nếu cần).

Hôn Phối: Liên lạc với văn phòng trước SAU THÁNG để được hướng dẫn thủ tục.

Xức dầu Bệnh nhân: Liên lạc trực tiếp văn phòng hoặc cha chánh xứ.

Thăm Bệnh nhân và trao Mình Thánh Chúa: Liên lạc với văn phòng.

Chứng nhận các giấy tờ: liên hệ văn phòng.

Sinh hoạt Giáo Lý Việt Ngữ – Thiếu Nhi

Việt Ngữ: 10:30 – 11:30 sáng
Giáo Lý: 11:35 – 12:35 chiều
Ăn Trưa: 12:40 – 01:00 chiều
Thiếu Nhi: 10:00 – 02:15 chiều

Liên Hệ

Văn phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Ba - Thứ Năm.

Từ 10:00 giờ sáng đến 2:00 giờ chiều.

Số điện thoại văn phòng: 860.371.4672

Email văn phòng: vanphong@anredunglac.net

Website: anredunglac.net

Linh mục Chánh Xứ:

Phê-rô Anre Mai Đình Anh Tuấn
chatuan@anredunglac.net

- Thư ký: Phê-rô Hoàng Công Quốc Huy - 860-978-6148
- Hội Mân Côi: Anna Trịnh Thảo Hương - 860-626-5729
- Nhóm Cao Niên: Giuse Vũ Tấn - 860-995-4977
- Ca Đoàn Thánh Linh: Phê-rô Nguyễn Văn Nội - 860-796-7086
- Gia Đình Thánh Gia: Phaolô Đỗ Đình Thoại - 860-205-4381
- Thiếu Nhi Thánh Thể: Giuse Hoàng Công Toàn Phong-860-218-0113
- Ca Đoàn Thiếu Nhi: Trần Thường Tiffany - tiffytran22@gmail.com
- Ban Giúp Lễ: Dominicô Nguyễn Quốc Tuấn - 860-838-1726
- Thừa Tác Viên: Giuse Hoàng Liêm - 860-816-0741
- Ban đọc sách: Phaolô Phạm Xuân Độ - 860-324-0880
- Ban Âm Thực: Margarita Long Mỹ Hạnh - 860-985-9529
- Ban Tài Chánh: Teresa Trần Lê Thị Minh Trúc - 860-335-5834





Lịch Phụng Vụ



• Chúa Nhật 17/3/2019 CHÚA NHẬT II MÙA CHAY

- Thứ Hai: 18/3/2019. Tuần thứ II Mùa Chay - Thánh Xy-ri-lô, Giám mục Giê-ru-sa-lem, Tiên sĩ Hội Thánh.
- Thứ Ba: 19/3/2019. THÁNH GIU-SE, BẠN TRĂM NĂM ĐỨC TRINH NỮ MA-RI-A, lễ trọng THÁNH LỄ LÚC 7:00 PM -
- Thứ Tư: 20/3/2019. Tuần thứ II Mùa Chay
- Thứ Năm: 21/3/2019. THÁNH LỄ LÚC 6:00 pm Tuần thứ II Mùa Chay
- Thứ Sáu: 22/3/2019. Tuần thứ II Mùa Chay
- Thứ Bảy: 23/3/2019. Tuần thứ II Mùa Chay- Thánh Tu-ri-bi-ô Mông-rô-vê-giô, giám mục.

Báo cáo Tài chánh



Tiền đóng góp

Chúa Nhật ngày 10 tháng 3 năm 2019 : \$ 3,123

Lễ Tro ngày 6 tháng 3 năm 2019 : \$ 610

Food to go 10/3 năm 2019 : \$ 512

Tổng cộng: : \$ 4,245

Xin Chân thành cảm ơn Quý Ông, Bà, và Anh, Chị, Em đã quảng đại đóng góp để cùng nhau xây dựng Cộng Đoàn Giáo Xứ. Nguyên xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn phúc xuống trên Quý vị và Gia đình. (Khi ủng hộ, Xin vui lòng viết chỉ phiếu cho Giáo xứ là: **Saint Andrew Dũng Lạc**)

✘ Để chuẩn bị cho Thánh Lễ 8:30 Sáng Chúa Nhật bắt đầu vào ngày 7 tháng 4 năm 2019

Giáo Xứ cần sự cộng tác trong các công việc sau:

1. **Nhóm hát** (những bạn trẻ nào có thể hy sinh để tham gia vui lòng liên hệ cha chánh xứ từ hôm nay để có thể chuẩn bị)
2. **Ban Phụng Vụ** (phòng thánh - thừa tác viên – giúp lễ ...)
3. **Ban Phục vụ** (phát Hiệp thông – xin giỏ - sắp xếp, dọn dẹp nhà thờ sau lễ)

Xin liên hệ Ông Hoàng Huy thư ký 860-978-6148

RAO HÔN PHỐI (Lần 3)

Có Anh: Michael Patrick Lyons (South Windsor)

Con ông: William Lyons (đã mất)

Và bà: Kaser Magoan

Xin được kết hôn với

Chị: Julie Nguyen Dinh (East Hartford)

Con ông: Đình Xuân Cảnh

Và bà: Nguyễn Thị Bạch Yến

Nếu có điều gì ngăn trở theo giáo luật xin trình Cha chánh xứ.

Nguyên xin Thiên Chúa ban nhiều Hồng ân xuống trên Anh Chị.

SINH HOẠT GIÁO XỨ

***CA ĐOÀN THIẾU NHI:** Xin quý Phụ Huynh có con em muốn tham gia Ca Đoàn Thiếu nhi vui lòng liên hệ Chị: Tiffany Trần. Email: tiffytran22@gmail.com

April

Saturday, 4/6: Rehearsal
Saturday, 4/13: Rehearsal

****NHÓM HÁT LỄ 8:30 sáng Chúa Nhật Sẽ bắt đầu tập hát vào mỗi tối thứ bảy lúc 7:00 PM ngày 16 tháng 3 tại Parish center phòng số 5.**

*****CA ĐOÀN THÁNH LINH: Hát lễ lúc 2:30 PM Chúa Nhật.** Mời gọi những ai có tinh thần phục vụ Giáo xứ bằng lời ca tiếng hát của mình tham gia ca đoàn. Xin liên hệ Anh Đặng Cao hoặc Anh Nội Nguyễn.

MÙA CHAY THÁNH 2019

- 1/. **Giải tội và Châu Thánh Thể** vào mỗi tối thứ ba sau thánh lễ 6:PM (trong suốt mùa chay đến 7 giờ 30) –
- 2/. **Các Ngày Thứ Hai trong mùa chay, Giải Tội Tiếng Anh** (English) lúc 6:00 đến 7:00PM.
- 3/. **Chương Trình Tinh Tâm: bắt đầu Lúc 7:00 PM**

	Người lớn Tại Hội Trường	Thiếu Nhi: Phòng học lớn (số 3-5)
Thứ sáu 29/3	8:30 Ăn Tội	8:30 Ăn Tội
Thứ Bảy 30/3	8:00:Giải tội tại các phòng học- Ăn tội	Giải tội lúc 7:00 cho các em thiếu nhi

***** Kính mời Quý Cộng Đoàn ở lại dùng cơm tối sau Tinh Tâm tại hội trường *****

TÌM HIỂU MÙA CHAY

3. Tại sao lại có Mùa Chay trong Giáo Hội công giáo?

Hàng năm Giáo Hội liên kết bốn mươi ngày của Mùa Chay với mầu nhiệm của Chúa Giêsu trong sa mạc. (xem. Sách Giáo Lý của Hội Thánh Công Giáo, số 540).

4. Thần Khí nào của Mùa Chay?

Đó như là một việc tĩnh tâm cộng đồng trong bốn mươi ngày mà Giáo Hội mời gọi các tín hữu noi theo gương Chúa Kitô trong thời gian Người ở sa mạc, để chuẩn bị cho việc cử hành trọng thể Lễ Vượt Qua, trong việc thanh tẩy tâm hồn, thực hành đức ái hoàn hảo trong cuộc sống của người Kitô hữu và trong thái độ sám hối.

5. Sám hối là gì?

Từ “sám hối” theo bản dịch la tinh bắt nguồn từ một từ hy lạp Metanoia có nghĩa là “trở về” (theo nghĩa bóng: thay đổi tư tưởng) của người tội, có nghĩa là toàn bộ những hành vi bên trong cũng như bên ngoài để sửa chữa tội lỗi đã phạm và tình trạng của sự việc là hậu quả của tội nhân.

Nghĩa đen là “thay đổi cuộc sống” có nghĩa là hành vi của các tội nhân trở về với Thiên Chúa sau khi đã lìa xa Ngài hoặc đã mất đức tin.

Trích: <https://www.conggiao.org/28-cau-hoi-ve-mua-chay/#1>

LỜI CHÚA - CHÚA NHẬT 17 tháng 3

Bài Đọc I: St 15, 5-12. 17-18

Trích sách Sáng Thế.

Trong những ngày ấy, Thiên Chúa dẫn Abram ra ngoài và nói với ông: "Người hãy ngược mắt lên trời, và nếu có thể được, hãy đếm các ngôi sao". Rồi Chúa nói tiếp: "Miêu duệ của người sẽ đông đảo như thế". Abram tin vào Thiên Chúa, và vì đó ông được công chính.

Và Chúa lại nói: "Ta là Chúa, Đấng dẫn dắt người ra khỏi thành Ur của dân Caldê, để ban cho người xứ này làm gia nghiệp". Abram thưa rằng: "Lạy Chúa là Thiên Chúa, làm sao con có thể biết con sẽ được xứ đó làm gia nghiệp?" Chúa đáp: "Người hãy bắt một con bò cái ba tuổi, một con dê cái ba tuổi, một con cừu đực ba tuổi, một con chim gáy mái và một con bồ câu non". Abram bắt tất cả những con vật ấy, chặt ra làm đôi, đặt phân nửa này đối diện với phân nửa kia; nhưng ông không chặt đôi các con chim. Các mảnh cầm lao xuống trên những con vật vừa bị giết, song ông Abram đuổi chúng đi. Lúc mặt trời lặn, Abram ngủ mê; một cơn sợ hãi khủng khiếp và u tối bao trùm lấy ông.

Khi mặt trời đã lặn rồi, bóng tối mịt mù phủ xuống, có một chiếc lò bốc khói và một khối lửa băng qua giữa những phần con vật bị chia đôi. Trong ngày đó, Chúa đã thiết lập giao ước với Abram mà nói rằng: "Ta ban xứ này cho miêu duệ người, từ sông Ai-cập cho đến sông Eu-phrát".

Bài Đọc II: Pl 3, 17 - 4, 1

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Philíppe.

Anh em thân mến, anh em hãy bắt chước tôi, và hãy để mắt nhìn coi những người ăn ở theo như mẫu mực anh em thấy nơi chúng tôi. Bởi chúng như tôi đã thường nói với anh em, và giờ đây tôi đau lòng ứa lệ mà nói lại, có nhiều người sống thù nghịch với thập giá Đức Kitô. Chung cuộc đời họ là hư vọng, chúa tể của họ là cái bụng, và họ đặt vinh danh của họ trong những điều ô nhục; họ chỉ ưa chuộng những cái trên cõi đời này.

Phần chúng ta, quê hương chúng ta ở trên trời, nơi đó chúng ta mong đợi Đấng Cứu Chuộc là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta. Người sẽ biến đổi thân xác hèn hạ của chúng ta nên giống như thân xác hiển vinh của Người, nhờ quyền lực mà Người vẫn có, để bắt muôn vật suy phục Người.

Bởi thế, anh em thân mến và yêu quý, anh em là niềm hoan lạc và triều thiên của tôi; anh em thân mến, hãy vững vàng trong Chúa.

Phúc Âm: Lc 9, 28b-36

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, Chúa Giêsu đưa Phêrô, Giacôbê và Gioan lên núi cầu nguyện. Và đang khi cầu nguyện, diện mạo Người biến đổi khác thường và áo Người trở nên trắng tinh sáng láng. Bỗng có hai vị đàm đạo với Người, đó là Môsê và Êlia, hiện đến uy nghi, và nói về sự chết của Người sẽ thực hiện tại Giêrusalem. Phêrô và hai bạn ông đang ngủ mê, chợt tỉnh dậy, thấy vinh quang của Chúa và hai vị đang đứng với Người. Lúc hai vị từ biệt Chúa, Phêrô thưa cùng Chúa Giêsu rằng: "Lạy Thầy, chúng con được ở đây thì tốt lắm; chúng con xin làm ba lều, một cho Thầy, một cho Môsê, và một cho Êlia". Khi nói thế, Phêrô không rõ mình nói gì. Lúc ông còn đang nói, thì một đám mây bao phủ các Ngài và thấy các Ngài biến vào trong đám mây, các môn đệ đều kinh hoàng. Bấy giờ từ đám mây có tiếng phán rằng: "Đây là Con Ta yêu dấu, các ngươi hãy nghe lời Người". Và khi tiếng đang phán ra, thì chỉ thấy còn mình Chúa Giêsu. Suốt thời gian đó, các môn đệ giữ kín không nói với ai những điều mình đã chứng kiến.

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa Giêsu, Chúa là con yêu dấu Chúa Cha và Chúa luôn kết hợp với Chúa Cha và vâng theo ý Chúa Cha trọn vẹn. Xin cho chúng con luôn biết kết hợp với Thiên Chúa trong cầu nguyện, trong việc lắng nghe và thực hành Lời Chúa, để đức tin chúng con thêm vững mạnh và cuộc sống chúng con cũng được biến đổi nên thánh mỗi ngày. Amen.

34. Câu chúc kết thúc thánh lễ "Lễ đã xong, chúc anh chị em ra về bình an" có ý nghĩa gì ?

Đó là những lời cuối cùng mà chủ tế nói trong thánh lễ. Những lời này không chỉ có mục đích để kết thúc thánh lễ bằng cách giải tán giáo dân, nhưng còn có ý nghĩa sai đi. Linh mục muốn nói :

° Anh chị em vừa nghe Lời Chúa, vừa suy ngẫm và tung hô lời giáo huấn của Chúa Kitô, thì bây giờ hãy đem những lời ấy ra thực hành. Hãy đi làm chứng về điều mình vừa nghe, về điều mình tin.

° Trong thánh lễ, anh chị em đã nhớ rằng Chúa Kitô đã hiến mạng sống mình vì tình yêu, và anh chị em cố gắng noi theo gương của Người. Anh chị em đã lãnh nhận Mình và Máu Thánh Chúa Kitô.

Giờ đây, anh chị em hãy ra đi trong bình an của Chúa Kitô ! Hãy ban tặng sự sống của mình giống như Chúa Kitô đã làm ! Hãy yêu mến tha nhân như Người đã làm gương cho chúng ta ! Hãy yêu thương, tha thứ, và đi gieo niềm hy vọng khắp mọi nơi ! Trong sách lễ bằng Pháp ngữ, chủ tế nói : "Hãy ra đi trong bình an của Chúa Kitô" (Allez dans la paix du Christ). Còn trong sách lễ bằng Anh ngữ, có thể chọn một trong ba công thức sau :

- "Hãy ra đi trong bình an của Chúa Kitô" (Go in the peace of Christ),

- "Thánh lễ đã xong, hãy ra đi trong bình an" (The Mass is ended, go in peace),

- "Hãy ra đi trong bình an yêu mến và phục vụ Thiên Chúa" (Go in peace to love and serve the Lord).

(LM. Giuse Vũ Thái Hòa)

✠ Ý Lễ Trong Tuần ✠

- Xin tạ ơn Chúa và Mẹ - Xin Bình An cho Gia Đình -

- Bình An - Xin Như Ý

- Xin được gặp thầy gặp thuốc.

- Xin được ơn hòa giải.

Xin cầu nguyện cho linh hồn:

- Nữ Tu Maria Pia

- 2 Giuse – Giuse + Anna

- Antôn + Madalêna

- Phaolô Đỗ Văn Tông (lễ giỗ)

- Antôn Nguyễn Văn Đù (Lễ giỗ)

- Maria Nguyễn Thị Tiên (Lễ giỗ)

- Phêrô Nguyễn Văn Ngon (Lễ giỗ)

- Phêrô Lê Văn Bích

- Maria Nguyễn Thị Hằng

- Maria Lê Thị Biết

- Giuse Lê Văn Chiến

- Phaolô Hoàng Công Trứ

- Phaolô Đỗ Văn Điện

- Maria Lê Thị Kim Liên

- Lê Văn Phát

- Võ Thị Tho

- Gioan Vương Đình Lâm

- Giuse Trần Văn Phùng

- Maria Lê Thị Châu

- 2 Các linh hồn

- Tiên nhân nội ngoại

- Các linh hồn thai nhi

Xin lễ vui lòng gặp cha chánh xứ